



DICHIARAZIONE DI CORRISPONDENZA

SIR SAFETY SYSTEM S.p.A unipersonale

Soggetta a direzione
di SIR Holding S.r.l.

Sede Legale

Via dei Fornaciai, 9
06081 S.Maria degli Angeli
Assisi - Perugia - Italy

Partita IVA:

033 59 34 05 48

Telefono:

075 804.37.37 r.a.

Fax Commerciale:

075 804.37.47

Fax Amministrazione:

075 804.47.76

E-mail:

sir@sirsafety.com

Web Site:

www.sirsafety.com

Capitale Sociale:

Euro 3.500.000 i.v.

R.I. PG:

033 59 34 05 48

REA PG:

n° 28 36 20

Indirizzo PEC:

amm.ne@pec.sirsafety.com

Sede di Milano:

Viale Europa, 74
20090 Cusago (MI)

Telefono:

02 903.94.575 r.a.

Fax:

02 903.94.441

**AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO
UNI EN ISO 9001:2015**

La società:

SIR SAFETY SYSTEM SPA Unipersonale

Via dei Fornaciai, 9
06081 S.MARIA DEGLI ANGELI (PG)

Dichiara sotto la propria responsabilità, che il seguente Dispositivo di Protezione Individuale (DPI):

IMBRACATURA AVAO FAST

Articolo **FD2188**

E' corrispondente all'articolo

AVAO FAST EUR - C071BB0X

Fabbricato da

Petzl Distribution - Zone Industrielle de Crolles, 38920 Crolles, France

Indicato nella Dichiarazione allegata

S. MARIA DEGLI ANGELI 17/12/2024

Gino SIRCI

Amministratore Delegato
SIR SAFETY SYSTEM SPA UNIPERSONALE



EU declaration of conformity



Manufacturer: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Declares, under its sole responsibility, that the following product:

AVAO FAST EUR

Reference:

C071BB0X

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards:

EN 361:2002

EN 358:2018

EN 813:2008

The notified body:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate
N° 0082/047/160/07/24/0358

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE SA (0082)**.

Place and date of issue: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL
Research & Development Director



Déclaration UE de conformité



Le fabricant: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

AVAO FAST EUR

Référence:

C071BB0X

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle

Normes appliquées:

EN 361:2002

EN 358:2018

EN 813:2008

L'organisme notifié:

APAVE SA

6, Rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE cedex

FRANCE

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type
N° 0082/047/160/07/24/0358

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE SA (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Directeur Recherche & Développement



EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

AVAO FAST EUR

Referenz:

C071BB0X

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen:

EN 361:2002

EN 358:2018

EN 813:2008

Die benannte Stelle:

APAVE SA

6, Rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE cedex

FRANCE

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt
N° 0082/047/160/07/24/0358

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE SA (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Leiter Forschung & Entwicklung



Dichiarazione di conformità UE



Il fabbricante: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: **AVAO FAST EUR**

Codice: **C071BB0X**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: **EN 361:2002**
EN 358:2018
EN 813:2008

L'organismo notificato: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo
N° 0082/047/160/07/24/0358

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE SA (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL
Diretor de Investigação e Desenvolvimento



Declaración de conformidad UE



El fabricante: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

AVAO FAST EUR

Referencia:

C071BB0X

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas:

EN 361:2002
EN 358:2018
EN 813:2008

El organismo notificado:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo
N° 0082/047/160/07/24/0358

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE SA (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Director de Investigación y Desarrollo



Declaração UE de conformidade



O Fabricante: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

AVAO FAST EUR

Referência:

C071BB0X

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas:

EN 361:2002

EN 358:2018

EN 813:2008

O organismo notificado:

APAVE SA

6, Rue du Général Audran

92412 COURBEVOIE cedex

FRANCE

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo
N° 0082/047/160/07/24/0358

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE SA (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Director de Investigação e Desenvolvimento



EU-conformiteitsverklaring



Fabrikant: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

AVAO FAST EUR

Referentie:

C071BB0X

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen:

EN 361:2002
EN 358:2018
EN 813:2008

De aangemelde instantie:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven
N° 0082/047/160/07/24/0358

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE SA (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Directeur Onderzoek en Ontwikkeling



EU-försäkran om överensstämmelse



Tillverkare: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

AVAO FAST EUR

Produkt referens:

C071BB0X

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används:

EN 361:2002

EN 358:2018

EN 813:2008

Den anmälda organ:

APAVE SA

**6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE**

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget
N° 0082/047/160/07/24/0358

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **APAVE SA (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Chef inom forskning och utveckling



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Valmistaja: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

AVAIO FAST EUR

Tuotekoodi:

C071BB0X

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien
mukainen:

EN 361:2002
EN 358:2018
EN 813:2008

Ilmoitetun laitoksen on:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n
tyyppitarkastussertifiikaatin
N° 0082/047/160/07/24/0358

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan
vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen
(moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **APAVE SA (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL
Tutkimus- ja tuotekehitysjohtaja



EU samsvarserklæring



Produsent: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

AVAO FAST EUR

Referanse:

C071BB0X

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder:

EN 361:2002
EN 358:2018
EN 813:2008

Det tekniske kontrollorganet:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat
N° 0082/047/160/07/24/0358

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE SA (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL
Forsknings- og utviklingsleder



EU prohlášení o shodě



Výrobce: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

AVAIO FAST EUR

Kódové označení:

C071BB0X

Splňuje následující Evropské směrnice:

- Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy:

EN 361:2002

EN 358:2018

EN 813:2008

Oznámená instituce:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu
N° 0082/047/160/07/24/0358

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE SA (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Ředitel výzkumu a vývoje



Deklaracja zgodności UE



Producent: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **AVAO FAST EUR**

Kod: **C071BB0X**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: **EN 361:2002**
EN 358:2018
EN 813:2008

Jednostka notyfikowana: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE
N° 0082/047/160/07/24/0358

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE SA (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL
Dyrektor ds. Badań i Rozwoju



EU izjava o skladnosti



Proizvajalec: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

AVAIO FAST EUR

Oznaka izdelka:

C071BB0X

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi:

EN 361:2002
EN 358:2018
EN 813:2008

Priglašeni organ:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa
N° 0082/047/160/07/24/0358

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašene organa **APAVE SA (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Direktor za raziskave in razvoj



EU megfelelőségi nyilatkozat



A gyártó: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

AVAO FAST EUR

Cikkszám:

C071BB0X

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alakalmazandó előírások:

EN 361:2002
EN 358:2018
EN 813:2008

A notifikált szervezet:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt
N° 0082/047/160/07/24/0358

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelőségi vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE SA (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL
Kutató-fejlesztési igazgató



Декларация ЕС за съответствие



Производителят: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

AVAO FAST EUR

Референтен номер:

C071BB0X

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

EN 361:2002
EN 358:2018
EN 813:2008

Нотифицираният орган:

APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа
N° 0082/047/160/07/24/0358

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE SA (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL

Директор изследвания и развитие



EU-overensstemmelseserklæring



Fabrikanten: PETZL Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France

Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

AVAO FAST EUR

Henvisning:

C071BB0X

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder: **EN 361:2002**
EN 358:2018
EN 813:2008

Det bemyndigede organ: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest
N° 0082/047/160/07/24/0358

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE SA (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, 31/07/2024

Sébastien PETZL
Forsknings- og Udviklingsdirektør